

КИНОМА ПРЕСТИЖ

представляет

ИЗАБЕЛЬ ЮППЕР

в эротическом триллере **ПОЛА ВЕРХОВЕНА**

ОНА («Elle»)

Франция – Германия, 2016, эротический триллер, 130 мин.



Каннский кинофестиваль 2016 года – участие в конкурсной программе

Пол Верховен, автор таких хитов, как «Робокоп», «Вспомнить всё», и, что гораздо важнее, эпохального «Основного инстинкта», снял этот эротический триллер, щедро приправленный черным юмором, во Франции. И всё потому, что ни одна из американских актрис не отважилась сниматься в «вызывающе безнравственном фильме». А несравненной Изабель Юппер – после «Пианистки» – не привыкать превращаться в женщину, закрытую и сдержанную, но с такими демонами внутри!

Мишель, состоятельная парижанка, владелица – на пару с подругой – крупной компании по разработке видеоигр, с мужем в разводе, у сына своя, взрослая, жизнь. А у Мишель необременительный роман с мужем подруги. Однажды в ее дом врывается мужчина в черном, избивает ее и насилует. Когда он исчезает, Мишель не заявляет в полицию. Жуткая история пробуждает в ней идущие из детства психологические травмы и потаенные инстинкты, связанные с ее отцом – серийным убийцей, и в каждом из мужчин в своем окружении она начинает видеть насильника. Она хочет найти его, но вовсе не для того, чтобы сдать полиции...

ПОЛ ВЕРХОВЕН: Неизвестность пробуждает креативность и вдохновение

Откуда взялась идея экранизации романа Филиппа Жиана?

Она принадлежит продюсеру Саиду Бен Саиду. Он прислал мне роман, я прочитал и понял – это интересно. Для нас обоих было ясно, что это хороший материал для фильма, но мне нужно было подумать, как это сделать.

Как шел процесс адаптации книги для экрана?

Для меня очень важно было сделать роман киноисторией. Очень подробно мы обсуждали это с Дэвидом Бирком, который писал «американский» сценарий. Я никогда не пишу первый вариант сам – это дело сценариста. На этом этапе всё еще возможно: идеи вырисовываются постепенно. Как скульптура. Мое дело как режиссера – последовательно входить в историю. Этап раскадровки – важнейший для меня, поскольку здесь роман приобретает визуальную сторону.



Первоначально предполагалось снимать фильм в Америке?

Да, именно поэтому был привлечен американский кинодраматург, действие предполагалось перенести из Парижа в Бостон или Чикаго, и все актеры, соответственно, должны были быть американскими. Но возникли сложности – и с творческой стороны, и с финансовой. Мы поняли, что ни одна из американских актрис не согласится сниматься в таком аморальном фильме. Даже те, с которыми я хорошо знаком, никогда бы не согласились на эту роль, в то время как Изабель Юппер, с которой я встретился еще на подготовительном этапе, проявила большой интерес к фильму. Через полгода работы Саид мне сказал: «Почему мы так боремся за то, чтобы снимать в Штатах? Это французская история, Изабель Юппер готова сниматься. Какие же мы бестолковые!» И он был прав. Я понял, что нам ни за что не сделать этот фильм в Америке с необходимым уровнем достоверности.

Как большинство ваших героинь, Мишель – сильная женщина, но она очень странно реагирует на изнасилование.



Это фильм, а не реальная жизнь или философский взгляд на женщин! Это обычная женщина, которая реагирует таким вот образом, но это не значит, что все женщины будут действовать так же. Так делает Мишель! И моя задача состояла в том, чтобы изложить историю реалистично, интересно, убедительно, насколько это возможно. Это огромная заслуга Изабель Юппер, чей невероятный талант сделал ее героиню абсолютно убедительной.

Но это и благодаря особенностям вашей режиссуры. Вы ведь никогда не пытаетесь всё растолковать до конца.

Конечно, ничего не надо разъяснять. Объяснение – это дело зрителей, которым вы предоставляете историю, не вынося ей собственной оценки. Например, я не хочу, чтобы каж-

дый зритель сказал, что Мишель получила психологическую травму в детстве из-за ее отца, и потому ее реакция на изнасилование такой и должна быть. Мне хотелось избежать такого однозначного взгляда на ее характер и поступки.

Вы настоящий мастер искусства неоднозначности.

Когда Изабель Юппер посмотрела фильм, она сказала мне: «Самый интересный аспект – бесконечная неоднозначность». Она права. Ее героиню трудно понять до конца. В истории всё постоянно меняется и всё переплетается... Я уже делал подобное в своем фильме «Вспомнить всё» – в абсолютно другом жанре – через объединение сна и реальности. В конце вы не знаете, что думать. Возможны любые варианты. И мне это нравится. Так же как в жизни, вы никогда не знаете, что, например, человек скрывает за своей улыбкой. Или знаете.

Вы впервые снимали во Франции.

И это было огромное удовольствие, потому что во Франции проявляют больше уважения к фильмам и режиссерам. Гораздо больше, чем в Голландии или Америке. Не было никаких проблем, кроме одной – с моей головой! Незадолго до начала работы у меня появились ужасные головные боли, которые мой доктор не мог объяснить. Но когда я приехал в Париж и начал снимать, они чудесным образом исчезли. На самом деле они появились из-за страха – страха неизвестности, страха погружения в другую культуру и другой язык. Через несколько парижских недель мой мозг «осознал», что я смогу сделать фильм и примирился с этим необыкновенным приключением. После двадцати пяти лет работы в Голландии и 15 – в Штатах, это действительно был шаг в неизвестность – с квази-экзистенциальной точки зрения. Всё было для меня новым – актеры, группа, натура. Это замечательно. Когда вы бросаетесь в неизвестность, это пробуждает в вас невероятную креативность и вдохновение. Я чувствовал то же самое, когда много лет назад поехал из Голландии в Америку снимать «Робокопа».



Как вам работалось с французскими актерами?

Сказочно. Особых отличий от работы с другими актерами не было. В большинстве случаев я не видел их предыдущих ролей. Выбрал их, полагаясь на интуицию. Я хотел, чтобы они были красивыми, притягательными и не слишком «французскими» внешне. Мы не так много разговаривали предварительно, а мои указания были довольно простыми – меньше движения, свести его к минимуму. Это было удивительно – например, наблюдать, как блестящий актер Шарль Берлинг меняет на ходу стиль исполнения.



Изабель Юппер видела ваши предыдущие фильмы?

Шесть или семь лет назад фильм «Турецкие сладости» показывали во французской синематеке, и Изабель его представляла. Она сказала, что посмотрела его в молодости, и он стал одной из причин, по которым она стала

актрисой. Изабель – бесстрашный человек. Ничто не может стать для нее проблемой. Она испробует всё, она феноменально дерзновенная.

Кто создал видеоигру, которую, согласно сюжету, производит компания Мишель и Анны?

Создавать с нуля было бы слишком дорого. И времени на это не было. Поэтому мы использовали уже существовавшую французскую видеоигру, только «подстроили» ее под сюжет. Видеоигра усиливает атмосферу насилия, особенно порно-видео, которое появляется в компьютерах всех сотрудников компании. В романе Мишель и Анна работали в сценарном отделе, но это слишком скучная сфера для фильма, в ней ничего «кинематографического»! Я был в Лос-Анджелесе с семьей и думал, что же мне с этой проблемой делать. И однажды моя дочь, она художник, спросила: «А как насчет того, чтобы они делали видеоигры?»

ИЗАБЕЛЬ ЮППЕР: Верховен без колебаний нарушает правила

Вы присоединились к проекту очень рано.

Да, я прочитала роман Жиана. Филипп сказал, что писал его не для меня, но думал обо мне в разные моменты работы. Книга, по мнению многих, была похожа на сценарий. Затем настало время выхода Саида Бен Саида: он купил права, и мы начали думать о режиссере. Именно Саид предложил Пола Верховена.

Что вам нравится в романе и героине?

Мишель – женщина, никогда не любившая. Никогда. Она разная: циничная, щедрая, ласковая, холодная, независимая, зависимая, проницательная. Ее можно назвать какой угодно, но не сентиментальной. Жизнь ее бьет, но Мишель не ломается. Верховен точно так же трактовал образ героини, и не собирался свою точку зрения менять. Суть героини – это внутренняя сила, неординарность и современность. Она никогда не ведет себя как жертва, даже в тех обстоятельствах, когда для этого есть причины. Как правило, при создании женских образов, даже если они сильные личности, всегда есть искушение свернуть к сентиментальности...



Благодаря характерной для вас отстраненности и иронии, вы к ней не скатились.

Да, я сопротивлялась этому! Сделать Мишель мягкой было бы серьезной ошибкой. Но, опять же, с Верховеном для этого и никаких шансов не было! Только один раз я позволила намек на эмоции – в сцене, где Мишель навещает свою мать в больнице, и мы понимаем, что та умирает. Внезапно Мишель становится чуть мягче. Не тогда, когда она сама мать, любовница или дочь своего отца – только в случае, когда она дочь своей матери. Женщина только в момент смерти своей матери бесспорно становится взрослой?

Вы видели предыдущие фильмы Верховена?

Конечно. Первым из них был «Турецкие сладости». Там главная героиня – полная противоположность Мишель, можно сказать, современная Дама с камелиями. Это была своего

рода пронзительная и трагическая волшебная сказка – последнее, что вы ожидаете от Верховена. «Она» тоже в какой-то степени волшебная сказка. С этой точки зрения, Верховен и Джиан идеально совпали. Это какая-то ловкость рук, но они оба умеют заставить нас принимать все за чистую монету, хотя не добавляют в свои истории психологизма или эмоций. В сказке ведь не нужно объяснять какие-то вещи, не надо их чем-то оправдывать.

Вам трудно было играть женщину, которая наслаждается близостью с насильником?

Повторю: этот фильм – сказка. Сказка приводит к воображению. Реальность меняется и перекраивается. В сказке все преувеличено и все возможно. Морали здесь нет места. Между Мишель и ее насильником идет игра, и это выбор героини.

Что вам понравилось во время съемок? Как Верховен работает с актерами?

Он вроде энтомолога, работает с грандиозной тщательностью. Его внимание к мельчайшим деталям просто умопомрачительное. Вы чувствуете себя рядом с ним абсолютно свободно и можете предлагать тысячи идей. Съемки были словно гонка по шоссе со скоростью 300 миль в час. Я снималась практически в каждой сцене – в течение 12 недель. Я наслаждалась этим бесчеловечным ритмом. Казалось, это никогда не закончится, и напряжение было такое, будто вы все время стоите на кончиках пальцев. Какое-то опьяняющее состояние. Пол умеет увлечь всю группу. Они готовы сделать для него все. Он никогда не устает, и ничто не может его остановить. Мы заканчивали съемочный день абсолютно выжатыми, а он после этого еще несколько часов работал.

Чем Верховен, голландский режиссер, снимавший в Голливуде, отличается от его французских коллег?



Он обладает чувством ритма и движения. Он без колебаний нарушает правила, чего бы это не касалось – создания портрета женщины, образа общества или жанра фильма. Я не хочу сказать, что французский режиссер не в состоянии это сделать. Давайте просто скажем, что это было бы сюрпризом.

Иногда фильм вдруг оказывается на грани романтизма.

Во всех своих фильмах Верховен постоянно играет с кодами, разрушает их, использует, когда в них нуждается, а потом отбрасывает. Он никогда не попадает в ловушку своего фильма, не идет проторенной дорогой без возможности возврата.

В романе Джиана героиня работает в кино, в фильме у нее компания по производству видеоигр.

Верховен использует фантасмагорию видеоигры как современное развитие сказочного измерения. Смесь секса и насилия здесь как аллегорический отголосок сюжета в целом.

АКТЕРЫ



ИЗАБЕЛЬ ЮППЕР /Isabelle Huppert/ – Мишель

Родилась 16 марта 1953 года в Париже. Одна из ведущих европейских актрис на протяжении тридцати с лишним лет. Прочно занимает место самой интеллектуальной и одновременно самой сдержанной и закрытой звезды. Обладает уникальным внутренним артистизмом, умеет поразительно преображаться в героиню любого возраста, социального положения, любой исторической эпохи и любого психического склада. Рекордсменка Каннского кинофестиваля: около двадцати фильмов с ее участием входили в конкурсную программу самого авторитетного международного форума. Дважды получала там приз за лучшую женскую роль («Виолетта Нозьер», «Пианистка»), была членом жюри (1984 год) и его председателем (2009-й). Многократно номинировалась на Национальную французскую кинопремию «Сезар» (получила – за «Церемонию»), была лауреаткой Британской премии BAFTA, итальянской David di Donatello, многочисленных кинофестивалей, включая премию имени Станиславского на Московском МКФ. Снималась у многих выдающихся европейских режиссеров («Судья и убийца» Бертрана Тавернье, «Сестры Бронте» Андре Тешине, «Вторая жена» Марты Мессарош, «Женщина моего друга» Бертрана Блие, «История Пьеры» Марко Феррери, «Бесы» Анджея Вайды, «Габриэль» Патриса Шеро, «Мадам Бовари», «Церемония» Клода Шаброля, «8 женщин» Франсуа Озона, «Пианистка» Михаэля Ханеке). Работала с американцами Майклом Чимино («Врата рая»), Холлом Хартли («Игры дилетантов») и с русским режиссером Игорем Минаевым («Наводнение»).



ЛОРАН ЛАФИТТ /Laurent Lafitte/ – Патрик

Родился 22 августа 1973 года в Париже. Актёр театра Комеди Франсез. Снимался в фильмах: «Любимая теща», «Багровые реки», «Нн говори никому», «Мое место под солнцем», «Маленькие секреты», «Шутки в сторону», «Пена дней», «Любовь вразнос».



АНН КОНСИНЬИ /Anne Consigny/ – Анна

Родилась 25 мая 1963 года в Алансоне. Снималась в фильмах: «Любовь зла», «Напарник», «Набережная Орфевр, 36», «Один прекрасный день», «Я здесь не для того, чтобы меня любили», «Скафандр и бабочка», «Враг государства №1», «Ларго Винч: начало», «96 часов».



ШАРЛЬ БЕРЛИНГ /Charles Berling/ – Ришар

Родился 30 апреля 1958 года. Снимался в фильмах: «Соль на нашей коже», «Нелли и месье Арно», «Насмешка», «Те, кто меня любит, поедут поездом», «Демон-любовник», «Я остаюсь», «Тайные агенты», «Мужчина всей его жизни», «Летнее время», «Имя».

СЪЕМОЧНАЯ ГРУППА

ПОЛ ВЕРХОВЕН /Paul Verhoeven/ – автор сценария и режиссер

Родился 18 июля 1938 года в Амстердаме. Окончил физико-математический факультет университета Лейдена. Фильмография: «Турецкие сладости» (номинация на премию «Оскар» в категории «Лучший иностранный фильм»), «Кити-вертихвостка», «Солдаты королевы», «Плоть и кровь», «Робокоп», «Вспомнить всё», «Основной инстинкт», «Шоугерз», «Звездный десант», «Невидимка», «Черная книга».

ФИЛИПП ДЖИАН /Philippe Djian/ – автор романа

Родился 3 июня 1949 года в Париже. Автор более чем 20 книг. Широкую известность в середине 80-х ему принес роман «37,2 по утрам», экранизированный Жан-Жаком Бенексом. Другие экранизации: «Голубой цвет ада», «Неоконченный роман», «Крокодил», «Любовь – это идеальное преступление».

СТЕФАН ФОНТЕН /Stéphane Fontaine/ – оператор

Фильмография: «Новая жизнь», «Посмотри на меня», «Мое сердце биться перестало», «Меня зовут Элизабет», «Поговори со мной», «Однажды в Голливуде», «Шпионы», «Пророк», «Другой Дюма», «Три дня на побег», «Первая любовь», «Ржавчина и кость», «Самба», «Капитан Фантастик».

САИД БЕН САИД /Saïd Ben Saïd/ – продюсер

Принимал участие в создании фильмов: «Невезучие», «Великолепная четверка», «Черное солнце», «Киллер», «Дочь линии метро», «Преступление из-за любви», «Неоконченный роман», «Резня», «Страсть», «Замок в Италии», «Звездная карта», «Валентин, Валентин», «В тени женщин».

МНЕНИЯ

«Жанровый шедевр – иронический эротический триллер».

Андрей Плахов. «Коммерсант»

«Изабель Юппер здесь интереснее, чем даже в культовой «Пианистке»; возможно, это лучшая роль в ее карьере».

Зинаида Пронченко. colta.ru

«Упоительно бесстыжий, провокативный триллер».

Денис Рузаев. .lenta.ru

«Микст голливудского и европейского кино. От Голливуда – жесткий сценарный каркас, саспенс: история ежеминутно держит интерес. От европейского – недосказанность, многосложный ребус отношений».

Лариса Малюкова. «Новая газета»

**За дополнительной информацией и материалами, пожалуйста, обращайтесь:
Александра Терновская, Cinema Prestige, +7 985 969 80 91, pr@cinema-prestige.ru**